

179/105 1725 Juli 24., Zug

Quittung der Familie Zurlauben für die ihnen ausbezahlten, auf dem Pariser Hôtel de Ville lastenden Pensionen für die letzten drei Monate des Jahres 1723 und das Jahr 1724

B Beat Jakob Zurlauben¹, Heinrich Zurlauben², Maria Anna Burtz³, J. B. Brandenburg⁴, Maria Ludovica Utiger⁵, Don Migel Moos⁶ und Landvogt Müller⁷ anstelle von Fräulein Maria Barbara⁸ bestätigen mit ihrer Unterschrift⁹, von Gardehauptmann Zurlauben¹⁰ 1147 Livres erhalten zu haben. Diese Summe stammt von der auf dem Hôtel de Ville in Paris lastenden Rente für die Zeit zwischen dem 1. Oktober 1723 bis zum 1. Januar 1725. Gardehauptmann Zurlauben hat von dieser Rente 50 Livres zurückbehalten, die er gemäss Anordnung¹¹ der Mutter¹² an Balz Müller¹³, den Wachtmeister in seiner Gardekompanie, ausbezahlt hat. Weiter hat er 150 Livres abgezogen, die gemäss derselben Anordnung an die Kinder Lässer¹⁴ fielen, sowie 37 Livres für Faux Frais.¹⁵

¹ Beat Jakob Anton Zurlauben.

² Heinrich Damian Leonz Zurlauben.

³ Maria Anna Burtz von Seethal, Gattin des Beat Ludwig Zurlauben..

⁴ Jakob Bernhard Brandenburg, Gatte der Maria Helena Barbara Zurlauben.

⁵ Anna Maria Louisa Zurlauben.

⁶ Johann Jakob Michael Moos, Gatte der Maria Anna Juliana Zurlauben.

⁷ Wolfgang Damian Müller.

⁸ Anna Maria Barbara Zurlauben.

⁹ Alle genannten haben dieses Dokument eigenhändig unterzeichnet.

¹⁰ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹¹ Siehe Zurlaubiana AH 176/239 und AH 186/75.

¹² Maria Barbara Zurlauben.

¹³ Balthasar Müller.

¹⁴ Kinder des Hans Kaspar Lässer, s. Zurlaubiana AH 75/61.

¹⁵ Das Dokument stammt von der Hand von Beat Franz Plazidus Zurlauben.

AH 179, Bl. 212 • Bl. 212^v leer.
In französischer Sprache.
